

**NOT FOR DISTRIBUTION WITHOUT INSTRUCTOR'S PERMISSION**  
SPAN 312: Literatura española II  
Primavera 2009  
Martes/jueves 9:30-10:45, 104 ENG

Prof. Joyce Tolliver  
[joycet@illinois.edu](mailto:joycet@illinois.edu)  
4122 FLB

Consultas individuales: martes 1:30-2:30; jueves 8:30-9:20

### **LISTA DE LECTURAS**

Todos los libros están a la venta en las librerías universitarias; las películas están disponibles en Undergraduate Media Center en la Biblioteca. El vídeo de *Don Juan Tenorio* también está disponible electrónicamente.

José Zorrilla, *Don Juan Tenorio*; y vídeo (enlace en Compass)  
Benito Pérez Galdós, *Tristana*  
Luis Buñuel, *Tristana* (película)  
Emilia Pardo Bazán, "*El encaje roto*" y otros cuentos  
Bernardo Atxaga, *Obabakoak* (trad. al castellano por el autor) o  
Espido Freire, *Melocotones helados* o  
Rosa Montero, *Bella y oscura* o  
Soledad Puértolas, *Historia de un abrigo*

### **INFORMACION SOBRE EL CURSO** **¿Qué vamos a hacer en este curso?**

Este curso provee una vista introductoria a la literatura española de los siglos XIX y XX. En este curso, los estudiantes desarrollarán sus habilidades en las siguientes áreas:

- a) la lectura crítica, analítica, e interpretativa
- b) la expresión por escrito del pensamiento crítico, analítico e interpretativo
- c) el trabajo colaborativo
- d) la comprensión de las representaciones artísticas de la cultura española a través de los siglos XIX y XX

### **Normas, practicas, y las reglas del juego**

**1. Etica profesional:** Se seguirán las normas trazadas en el *Code of Policies and Regulations Applying to All Students*, publicado en <http://www.admin.uiuc.edu/policy/code/>. Cada alumno tiene la responsabilidad de leer y comprender este documento. Sugiero una lectura cuidadosa particularmente de la sección 4, encabezada "Academic Integrity." NO SE TOLERA ningún desvío de las normas de conducta ética trazadas en este documento. Nótese particularmente la definición del

plagio (plagiarism): “Representing the words or ideas of another as one’s own in any academic endeavor. This includes copying another student’s paper or working with another person when both submit similar papers without authorization to satisfy an individual assignment.”

**2. *Estudiantes con discapacidades (disabilities):*** Cualquier estudiante que necesite de arreglos especiales debido a una discapacidad debe ponerse en contacto conmigo lo más pronto posible. Se harán los arreglos necesarios con la ayuda de la Oficina de Disability Resources and Educational Services.

**3. *Fechas límites para entregar el trabajo:*** Las fechas límites son, precisamente, límites. Si necesitas pedir una corta extensión por motivos de **emergencia que se pueda documentar**, debes ponerte en contacto conmigo con la mayor anticipación posible. En caso de entrega tardía sin arreglo previo, la nota para esa tarea bajará un 10% para cada día de tardanza, empezando justo después de la hora asignada de entrega. O sea, si hay que entregar una tarea antes de las 11:30AM el martes, y la entregas a las 2PM ese día, se te bajará la nota un 10%; si la entregas a las 12 pm el día después, se te quitará un 20% de la nota, etc.

**4. *Asistencia a la clase:*** No se dan “faltas gratis.” Cada clase es importante, y pasaremos lista en cada clase. Si no puedes venir a clase, debes ponerte en contacto conmigo con la mayor anticipación posible, y pedirle a algún compañero de clase los apuntes para ese día. Si no asistes a clase en un día cuando hay una prueba programada, se te asignará un 0 como nota en esa prueba, a menos que hayas hecho un arreglo previo conmigo.

### **¿Qué trabajo requiere el curso?**

**1. *Preparación diaria: esencial, aunque la “participación” no forma un componente formal del cálculo de la nota final.***

Para que funcione bien la clase, es importante que cada alumno/a llegue a clase todos los días bien preparada/o para contribuir a las discusiones en clase sobre las obras asignadas—tanto las discusiones de grupo pequeño como las de la clase entera.

Una preparación adecuada para una discusión incluye, aparte de simplemente terminar de leer las páginas asignadas para el día, hacer apuntes sobre aspectos significativos de la obra leída, y apuntar las preguntas que surjan sobre contenido o forma, por ejemplo. Los comentarios a las “citas de la semana” también ayudarán a estructurar la participación en las discusiones de clase.

**2. *Cita de la semana (5% de la nota final del curso).***

En preparación para cada clase regular (es decir, días de clase en que no hay que presentar un examen o entregar trabajo largo), debes escoger una cita corta que aparezca en las páginas asignadas para ese día, y escribir una página (más o menos 250 palabras), explicando por qué esta cita es interesante o importante. Debes reproducir la cita al

principio de tu comentario. (La cita misma no cuenta para las 250 palabras.) Estos comentarios te ayudarán para preparar tus aportaciones a la discusión de clase, y también para generar ideas para los trabajos escritos largos.

Aproximadamente la mitad de los estudiantes entregarán sus comentarios los martes y la otra mitad los entregará los jueves, siempre en Compass y siempre por lo menos media hora antes del principio de la clase. Tu día de entrega (martes o jueves) se anunciará durante los primeros días de clase. (En caso de problemas técnicos con Compass, se pueden mandar por email, siempre antes de la hora límite.)

No se te evaluará cada comentario, pero cada día, se calificarán los escritos de varios alumnos seleccionados según una fórmula determinada de antemano. Debes entregar tu escrito cada semana, ya que no sabes cuándo te va a tocar la evaluación.

En las evaluaciones, se usará una escala de 0 (no entregado a tiempo) a 3 (observaciones inteligentes y claramente escritas que demuestran que el alumno/la alumna ha completado la lectura de manera concienzuda).

No se aceptan comentarios después de la hora límite.

### **3. Dos trabajos escritos largos ( 40% de la nota final; 20% cada trabajo)**

Los comentarios a las “citas de la semana” se usarán como base para desarrollar dos escritos analíticos. Cada trabajo será de 3 a 5 páginas, a doble espacio, escrito en castellano. *NO hace falta usar fuentes externas, pero si consultas cualquier fuente, es esencial citar cuidadosamente esta fuente en el trabajo.*

El primer trabajo analítico realizará un análisis que discuta algún aspecto común de obras de dos autores diferentes estudiados hasta ese momento (Zorrilla, Galdós, Pardo Bazán). El segundo trabajo realizará un análisis de algún aspecto común de Entre visillos y la novela leída en tu grupo pequeño. En los dos trabajos, habrá que trazar críticamente alguna cuestión específica y su desarrollo en DOS de los siguientes elementos: el tema, la caracterización, el estilo/la forma, la trama.

En los dos trabajos, tendrás que enfocar muy bien tus ideas, apoyándolas con ejemplos del texto. **Los trabajos escritos no requieren un RESUMEN, sino un ANALISIS.** La diferencia entre estas funciones se explica bien en “Analyze, Don’t Summarize,” de Michael Bérubé (*Chronicle of Higher Education*, Oct. 1, 2004), y en el capítulo escrito por Rosenwasser, incluido en la página central de Compass. (<http://chronicle.com.proxy2.library.uiuc.edu/weekly/v51/i06/06b00501.htm>).

Cada uno de los trabajos cortos vale 20% de la nota final. Se repartirán los criterios de evaluación con anticipación.

### **4. Tres pruebas normales (45% de la nota final; 15% cada prueba)**

Las pruebas se basarán en información discutida en clase y en puntos importantes discutidos sobre cada obra y autor. El formato puede variar. Si atiendes bien a las discusiones de clase y si tomas buenos apuntes, las pruebas no deben presentar ninguna sorpresa.

### **5. Proyecto de grupo sobre *Obabakoak* o *Historia de un abrigo* o *Melocotones helados* o *Bella y oscura* (05% de la nota final)**

En las últimas semanas del semestre (después de las vacaciones de primavera), la clase se dividirá en grupos pequeños, cada uno del cual leerá y discutirá una novela distinta. Se dedicarán algunas sesiones de clase a la discusión de la obra, y otras sesiones a la preparación de una presentación que el grupo hará para el resto de la clase. La presentación debe resumir bien la novela y dar un breve análisis de los temas desarrollados y de cómo el estilo del autor ayuda a desarrollar estos temas. También debe incluir una pequeña biografía del autor. La nota del proyecto del grupo se basará tanto en tu contribución individual a la presentación final del grupo como en tu aportación a las discusiones diarias del grupo.

Se repartirá información más detallada sobre este proyecto más adelante.

**6. Prueba 4 (05% de la nota final).**

Se basa en las presentaciones de novelas dadas los últimos días de clase. Cada alumno contestará preguntas sobre las novelas que su grupo *no* ha leído.

**¿Qué hago para ponerme en contacto con la profesora?**

Mandarme un mensaje electrónico (joycet@uiuc.edu); o pedir una cita para que hablemos en mi oficina (4122 FLB). **Mis horas de consulta son: los martes de 1:30 a 2:30pm, y los jueves de 8:30 a 9:20 AM.** Si no estás libre durante mis horas de consulta normales, avísame y encontraremos otro momento.

**Resumen: Criterios para el cálculo de la nota final:**

2 trabajos analíticos (2 x 25%)	50%
Pruebas 1-2 (2 x 15%)	30%
Prueba 4	05%
proyecto/presentación de grupo	05%
cita de la semana	10%

Se usará la siguiente escala de porcentajes para traducir el porcentaje final a una nota (100-97= A+; 96-93=A; 92-90 = A-; 87-89= B+; 83-86=B; 80-82= B-; etc.)

## PROGRAMA

- 20 enero introducción al curso; repaso de los siglos XVIII- XXI en España  
22 enero Análisis v. resumen: Rosenwasser y Berubé (enlace en Compass)
- 27 enero romanticismo, *Don Juan Tenorio*, Parte I, Acto I.  
29 enero José Zorrilla, *Don Juan Tenorio* Parte I, Actos 2, 3, 4
- 3 febrero *Don Juan Tenorio*, Parte 2  
5 febrero *Don Juan Tenorio*, literatura v. espectáculo (ver vídeo para hoy)
- 10 feb Realismo; Benito Pérez Galdós, *Tristana*, caps. 1-12  
12 feb *Tristana*, caps. 13-19
- 17 feb *Tristana*, caps. 20-29  
19 feb *Tristana*: película de Luis Buñuel (ver película en biblioteca para hoy)
- 24 feb **PRUEBA 1** (romanticismo, realismo, análisis v. resumen)  
26 feb España fin de siglo y naturalismo; Emilia Pardo Bazán “Primer amor” y “Mi suicidio” (de “*El encaje roto*” y otros cuentos)
- 3 marzo Pardo Bazán, “Náufragas,” :Champagne”  
5 marzo Pardo Bazán, “Sor Aparición,” “La mirada”
- 10 marzo **TRABAJO 1.** La Segunda República hasta el franquismo; Carmen Martín Gaité, *Entre visillos* caps. 1-2  
12 marzo *Entre visillos* caps. 3-8 ”
- 17 marzo *Entre visillos* caps. 9-13  
19 marzo *Entre visillos* caps. 14-18
- 24, 26 marzo: VACACIONES DE PRIMAVERA**
- 31 marzo Repaso: 1898-franquismo; Pardo Bazán y Martín Gaité  
2 abril **PRUEBA 2** (1898-franquismo; Pardo Bazán y Martín Gaité)
- 7 abril *Historia/Obabakoak/Melocotones/Bella*: discusión de lecturas  
9 abril *Historia/Obabakoak/Melocotones/Bella*: discusión de lecturas
- 14 abril *Historia/Obabakoak/Melocotones/Bella*: discusión de lecturas  
16 abril *Historia/Obabakoak/Melocotones/Bella*: discusión de lecturas
- 21 abril Organización de presentación

23abril	Organización de presentación
28 abril	<b>TRABAJO LARGO 2;</b> <i>Historia/Obabakoak/Melocotones/Bella;</i> presentaciones
30 abril	<i>Historia/Obabakoak/Melocotones/Bella;</i> presentaciones
5 mayo	<b>PRUEBA 3,</b> evaluaciones del curso